

FMB Energie SA
M. Urs Gasche
Président
Viktoriaplatz 2
3000 Berne 25

Bienne, le 1^{er} octobre 2013

Disparition du sigle francophone des Forces motrices bernoises

Monsieur le président,

Le Conseil des affaires francophones du district bilingue de Bienne (CAF) a pris connaissance avec regret de la récente décision de rebaptiser votre entreprise en « BKW SA », renonçant ainsi au sigle francophone des Forces motrices bernoises (FMB). Le terme Bernische Kraftwerke et le sigle BKW ont pour effet de germaniser totalement l'image de votre entreprise, dans un canton bilingue qui détient la majorité de votre capital.

Le CAF rappelle que le site de Nidau des FMB/BKW a reçu en 2004 le Label du bilinguisme ; renouvelée en 2008, cette labellisation fera l'objet d'un nouvel examen en 2014. Un membre de la direction des FMB/BKW, M. Hans Neuenschwander, siège par ailleurs au conseil de fondation du Forum du bilinguisme. Dès lors, on aurait pu attendre de la part de votre entreprise davantage de sensibilité pour la population francophone, qui constitue une part non négligeable de votre clientèle, à Bienne, dans le Jura bernois et dans la République et canton du Jura.

Nous vous invitons dès lors à reconsidérer votre décision et à envisager pour l'avenir un nom qui tienne compte également de votre clientèle francophone.

En vous souhaitant bonne réception de la présente, nous vous assurons, Monsieur le président, de notre considération distinguée.

Conseil des affaires francophones du district bilingue de Bienne

Le président :



Philippe GARBANI

Le secrétaire général :



David GAFFINO

Copie pour information : Mme la Conseillère d'Etat Barbara Egger-Jenzer et Mme la Conseillère d'Etat Beatrice Simon-Jungi, représentantes du canton de Berne au conseil d'administration des FMB ; Forum du bilinguisme ; Conseil municipal de Bienne ; Conseil municipal d'Evilard ; Conseil du Jura bernois.